

ПЛАНЫ

# Монголия строит три НПЗ



Юрта монгольских чабанов с солнечной батареей. В Монголии начатый в начале 2000-х годов проект «100 тысяч солнечных юрт» предложил использовать солнечные батареи вместо более дорогостоящих дизель-генераторов

Монголия, импортирующая практически все потребляемые нефтепродукты и страдающая от перебоев с поставками топлива из России, планирует построить два собственных нефтеперерабатывающих завода. В настоящее время в Монголии потребляется менее 1 млн т нефти в год. В апреле текущего года поставки топлива из России значительно сократились в связи с дефицитом топлива на российском рынке.

Строительство первого НПЗ началось 11 августа в городе Сайншанд провинции Дорногоби в сотрудничестве с компанией Mon L Gas. Данное предприятие будет способно перерабатывать 5 тыс. т нефти в год. Второй НПЗ в Дархан-Ууле строится в сотрудничестве с компанией Mongol Seku. Его мощность составит 200 тыс. т в год. Третий НПЗ будет построен в Зуунбаяне (провинция Дорногоби). Его производительность составит 300 тыс. т в год.

СТРОИТЕЛЬСТВО

## НПЗ в Джубайле запустят в 2013 году

Компания Saudi Aramco Total Refinery and Petrochemicals Company (Satorp), совместное предприятие саудовской фирмы Saudi Aramco и французской компании Total, планирует, что ее нефтеперерабатывающий завод в Джубайле (Саудовская Аравия) войдет в эксплуатацию в декабре 2013 года. Стоимость НПЗ оценивается в 14 млрд долларов. Проектная мощность НПЗ составит 400 тыс. баррелей в сутки. По словам руководства СП, инженерные и строительные работы на площадке завершены на 68%.

В течение 30 лет Saudi Aramco будет поставлять новому предприятию до 440 тыс. баррелей нефти в сутки. НПЗ будет выпускать различные виды топлива — от бензина до нефтяного кокса. Около 54% выпуска составит дизельное и авиационное топливо (11,4 млн т в год). Производство обычного бензина и нефтяного кокса оценивается на уровне 2,8 млн т и 2,1 млн т в год, соответственно.

ФИНАНСЫ

## San Miguel инвестирует 1 млрд долларов в модернизацию приобретаемого НПЗ

Компания San Miguel Corp (SMC), являющаяся крупнейшим на Филиппинах производителем пива, планирует модернизировать нефтеперерабатывающий завод Port Dickson, приобретаемый в рамках покупки у компании ExxonMobil 65% акций фир-

мы Esso Malaysia Bhd. Компания собирается инвестировать в модернизацию НПЗ от 700 млн долларов до 1 млрд долларов.

После модернизации завод будет способен производить более качественные нефтепродукты и нефтехимическое

сырье. Нынешнее оборудование 48-летнего предприятия устарело. Как ожидается, модернизация займет от трех до пяти лет. В 2010 году производительность НПЗ Port Dickson составила 45 тыс. баррелей в сутки при оптимальной мощности 88 тыс. баррелей в сутки.

КОНТРАКТ

## Air Products построит воздухоразделительную установку в Нанкине

Компания Air Products объявила о предстоящем строительстве воздухоразделительной установки и установки по сжижению газов в Нанкинском химическом парке (Китай). Компания Air Products подписала долгосрочный контракт на поставку кислорода и азота заводу по газификации угля, принадлежащему фирме Wison (Nanjing) Clean Energy и расположенному в Нанкине. Кроме того, компания будет поставлять на местный рынок аргон.

Новое производство должно войти в строй в 2013 году. Ежесуточно новая воздухоразделительная установка будет производить 1,5 тыс. т газообразного кислорода и свыше 1,9 тыс. т газообразного азота. Установка по сжижению газов позволит Air Products увеличить производство сжиженных кислорода, азота и аргона. В настоящее время Air Products поставляет свою продукцию фирме Wison Energy с двух воздухоразделительных установок в Нанкине.



Завод по газификации угля Wison (Nanjing) Clean Energy, Нанкин (Китай)

СДЕЛКА

# BPCL купит долю в терминале по перевалке СПГ в Мозамбике

Индийская государственная нефтегазовая компания Bharat Petroleum Corporation Ltd. (BPCL) планирует потратить 400 млн долларов на приобретение 10-процентной доли в терминале по перевалке сжиженного природного газа в Мозамбике. Кроме того, известно о планах компании инвестировать 1,3 млрд долларов в строительство нефтехимического комплекса в индийском городе Кочин. В настоящее время компания ведет переговоры с четырьмя международными группами об участии в данном проекте.



Международный аэропорт в Кочине (Индия). Главным поставщиком топлива для аэропорта является компания BPCL

СОВМЕСТНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

## Южная Корея и Узбекистан построят газохимический комплекс

Руководитель Узбекистана Ислам Каримов и южнокорейский президент Ли Мен Бак объявили о начале строительства газохимического комплекса в Узбекистане. Церемония подписания соглашения прошла в рамках визита Ли Мен Бака в Узбекистан. «Устьюртский газохимический комплекс» будет построен компанией «Узбекнефтегаз» совместно с корейскими подрядчиками GS Engineering & Construction, Samsung Engineering, Hyundai Engineering и Korea Gas Corporation (KOGAS) на базе месторождения Сургиль. Общая стоимость четырех подписанных соглашений составила 2,6 млрд долларов.

В феврале 2008 года «Узбекнефтегаз» и южнокорейский консорциум создали совместное предприятие UzKorGasChemical, которое будет строить «Устьюртский газохимический комплекс». Предварительная стоимость проекта оценивается в 4,5 млрд долларов. Место-

рождение Сургиль, которое «Узбекнефтегаз» осваивает самостоятельно, будет поставлять новому газохимическому комплексу 3 млрд куб. м газа в год. Остальные 1,5 млрд куб. м будут приходиться с

других Устьюртских месторождений.

С пуском в строй Устьюртский газохимический комплекс будет выпускать 400 тыс. т полиэтилена и 100 тыс. т полипропилена в год.

Вместе с тем будет создана возможность открытия и в других регионах Узбекистана новых смежных производственных предприятий, организации множества новых рабочих мест.

МЕМОРАНДУМ

## Navum и «Туркменгаз» создадут СП для реализации GTL и GTE проектов

Британская компания Navum Energy Ltd. подписала меморандум о взаимопонимании с ГК «Туркменгаз» о строительстве заводов по переработке газа в жидкое топливо и этилен. Компании собираются учредить совместное предприятие, которое на первом этапе построит завод по переработке природного газа в бензин, а позже — несколько заводов по производству дизельного и авиа-

ционного топлива, а также этилена. Согласно условиям меморандума, одобренного кабинетом министров Туркменистана, Navum Energy будет координировать работы по проекту до тех пор, пока не будет образовано совместное предприятие.

Компания Navum Energy уже достигла договоренностей с инжиниринговыми компаниями об участии в проекте и в настоящее время готовит-

ся подписать инвестиционное соглашение с японской корпорацией. Участие в финансировании проекта Navum Energy обсуждает с рядом азиатских и европейских банков.

ГК «Туркменгаз» газодобывающая и газораспределительная компания в Туркменистане. Штаб-квартира — в Ашхабаде. 100% акций компании находятся в управлении правительства Туркмении.

СОГЛАШЕНИЕ

# Южная Корея будет участвовать в казахском нефтехимическом проекте

Южная Корея и Казахстан достигли соглашения о реализации в Казахстане двух проектов стоимостью 4 млрд долларов каждый — тепловой электростанции на угле в городе Балхаш и нефтехимического комплекса в Атырауской области. Об этом было объявлено 25 августа в ходе визита южнокорейского президента Ли Мен Бака в Казахстан.

Доля Южной Кореи в проекте, связанном со строительством теплоэлектростанции, составит 70%. Южнокорейским компаниям Korea Electric Power Corp (KEPCO) и Samsung C&T принадлежит по 35% акций в проекте. Компания LG Chemical и казахстанская фирма Kazakhstan Petrochemical Industries (KPI) подписали контракт об учреждении совместного предприятия, которое займется строительством нефтехимического комплекса.



Визит южнокорейского президента Ли Мен Бака в Казахстан. 24 августа 2011 года

СОТРУДНИЧЕСТВО

## Petronas и BASF намерены построить комплекс в Брунее

Малайзия предложила, чтобы нефтегазовая компания Petrolim Nasional Bhd (Petronas) приняла участие совместно с немецким концерном BASF SE в строительстве нефтехимического комплекса

в Брунее стоимостью 1,6 млрд долларов. Об этом сообщило новостное агентство Bernama.

Кроме того, Малайзия предложила, чтобы компания Malaysia Marine & Heavy Engineering Holdings Bhd,

являющаяся дочерним предприятием Petronas, создала промышленную площадку в Брунее. По данным агентства, об этом заявил малайзийский премьер-министр Наджиб Разак.

ПЕРЕГОВОРЫ

## Иран планирует образовать несколько СП с азиатскими компаниями в Чахбехаре



Порт Чахбехар (Иран)

Иранское правительство ведет переговоры с инвесторами из Азии о строительстве совместных нефтехимических предприятий в портовом городе Чахбехар на юго-востоке страны, сообщает отраслевое информационное агентство Platts. При этом правительство планирует создать в Чахбехаре развитую зону, аналогичную особой экономической зоне Парс в Ассалуе. В сотрудничестве с иностранными партнерами в новой зоне планируется построить про-

изводства метанола, карбамида и олефинов.

В экономической зоне Чахбехар будут введены налоговые льготы сроком на 15 лет. За пять лет местное нефтехимическое производство планируется довести до 15 млн т в год при объеме инвестиций в 20 млрд долларов. Одновременно поступают сообщения, что Индия, один из крупнейших импортеров иранской нефтехимической продукции, уже выделяет средства на развитие порта Чахбехар.



ПОКУПКА

# Siam Cement приобретет 30 % акций Chandra Asri

Таиландская компания Siam Cement (SCC) приобретет 30 % акций индонезийской фирмы Chandra Asri Petrochemical Tbk (CAP) за 13,5 млрд бат (примерно 442 млн долларов), сообщает агентство Reuters. Входящая в состав SCC компания SCG Chemicals Co Ltd подписала соглашения о покупке 218,52 млн акций CAP у компании PT Barito Pacific Tbk и 701,34 млн акций CAP у компании Apleton Investments Ltd.

Компания CAP является крупнейшим в Индонезии нефтехимическим производителем и одной из двух индонезийских компаний, контроля над которыми добивается Siam Cement. Еще одна таиландская компания, группа PTT, также хочет приобрести долю в CAP. Кроме того известно, что сингапурская государственная инвестиционная компания Temasek Holdings Pte Ltd пытается продать свои 23 % акций в CAP.



Штаб-квартира компании Siam Cement, Таиланд

КОНТРАКТ

## Египетская компания Carbon Holding построит завод этилена

Южнокорейская инженеринговая компания SK Engineering & Construction Co. (SK E&C) получила контракт стоимостью 3,5 млрд долларов на строительство нефтехимического завода в Египте. Соот-

ветствующее соглашение было подписано египетской частной фирмой Carbon Holding с совместным предприятием между SK E&C и американской фирмой Shaw Group Inc. Нефтехимический комплекс

будет построен в Айн-Сохне, что примерно в 120 км от Каира. Он будет способен производить 1,35 млн т этилена в год. Строительство должно начаться в 2012 году и завершиться в 2016 году.

ПЛАНЫ

## Компания Williams увеличит производство этилена в США

Совет директоров компании Williams одобрил планы расширения мощностей на заводе по производству олефинов в Гейсмаре. В результате производство этилена на заводе увеличится на 600 млн фунтов и составит 1,95 млрд

фунтов в год (около 885 тыс. т в год). Завершение проекта намечено на 3 квартал 2013 года. Инвестиции в проект в 2012–2013 годах оцениваются в 350–400 млн долларов.

В настоящее время предприятие перерабатывает еже-

дневно 37 тыс. баррелей этана и 3 тыс. т пропана и выпускает 1,35 млрд фунтов этилена в год. Кроме того, завод выпускает пропилен и бутadiен. Компании Williams принадлежит 83,3 % акций завода в Гейсмаре.

ТЕХНОЛОГИЯ

## Китайская компания будет выпускать пропилен из метанола

Инженерно-строительное подразделение компании Air Liquide подписало соглашение с фирмой Shenhua Ningxia Coal Industry Group (SNCG) о строительстве

в Китае завода по переработке метанола в пропилен мощностью 500 тыс. т в год. Это будет третье подобное предприятие, использующее данную технологию. Подписанный

контракт распространяется на техническое проектирование, лицензию, поставки оборудования и технические консультации. Проектная стадия продлится в течение 8 месяцев.

ПРОЕКТ

## SK Global построит завод в Сингапуре

Южнокорейская нефтехимическая компания SK Global Chemical построит в Сингапуре нефтехимический завод стоимостью 2,4 млрд долларов. Новый завод, который разместится на искусственном острове Джуронг, станет производственной базой компании в Юго-Восточной Азии. Суммарная мощность предприятия составит 4 млн т нефтехимической продукции в год (2,6 млн т продуктов нефтепереработки и 1,4 млн т таких химикатов, как парахиллол и бензол).

По информации SK Global Chemical, новое предприятие будет запущено в конце 2014 года. Компании SK Global Chemical принадлежит 30 % акций фирмы Jurong Aromatics, которая будет управлять данным проектом. Партнерами SK Global Chemical по совместному предприятию Jurong Aromatics являются компании SK Gas и SK Engineering and Construction Co.

# Genomatica будет производить биобутандиол в Италии



Одноразовая посуда из биodeградируемой пластмассы Mater-Bi компании Novamont

Компания Genomatica, специализирующаяся на производстве химикатов из биологического сырья, создает с итальянским производителем пластмасс, компанией Novamont совместное предприятие по производству бутандиола из возобновляемого сырья. Новое производство мощностью 40 млн фунтов в год будет построено в Италии и запущено к концу 2012 года. Компания Novamont собирается использовать этот полупродукт для изго-

товления биodeградируемой пластмассы Mater-Bi.

Компания Genomatica производит биобутандиол из сахара, служащего питательной средой для штамма Escherichia coli. Данный материал используется в производстве полиуретанов, спандекса и других материалов. В настоящее время компания Novamont модернизирует свою промышленную площадку, чтобы организовать там новое производство биобутандиола по технологии Genomatica.

СТАТИСТИКА

## Химическое производство в ЕС выросло на 3,2 %

Производство химической продукции в Евросоюзе выросло за шесть месяцев текущего года на 3,4 % по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. Однако в июне химическое производство снизилось по сравнению с июнем 2010 года на 1,2 %. Такие данные приводятся в последнем отчете Европейского совета химической промышленности (Cefic).

Цены на химическую продукцию в июне выросли на 9,6 % по сравнению с июнем прошлого года. В мае продажи химикатов в ЕС выросли на 22,9 %, а за первые пять месяцев 2011 года — на 19,2 %. Производство нефтехимической продукции выросло на 4,1 %, а основных продуктов неорганической химии — на 1,7 %. Производство потребительских химикатов в июне выросло на 4,6 %, а специальных химикатов и полимеров сократилось на 4,1 % и 1,0 %, соответственно.

СОГЛАШЕНИЕ

## Иран и Венесуэла начали строить завод по производству метанола

Иранская компания National Iranian Petrochemical Co. (NIPC) и венесуэльская фирма Requiven приступили к строительству завода по производству метанола в иранском городе Ассалуе. Об этом сообщил управляющий директор компании National Iranian Petrochemical Co. Кроме того, в соответствии с ранее заключенным соглашением, компании должны построить

аналогичный завод метанола в городе Хосе (Венесуэла), однако окончательное решение по венесуэльскому проекту будет принято позже.

В настоящее время Иран ведет переговоры с Венесуэлой и Индонезией о строительстве двух нефтехимических комплексов в Ассалуе. Ряд соответствующих соглашений с Венесуэлой уже подписан.

Одновременно в зоне свободной торговли Чахбехар на побережье Оманского залива Иран создает крупный нефтехимический кластер, который сможет производить до 15 млн т нефтехимической продукции в год. NIPC планирует инвестировать в проект около 20 млрд долларов. Кластер будет перерабатывать до 20 млн куб. м природного газа в день и 3,6 млн т этана в год.

ВТОРСЫРЬЕ

## Energkem построит завод по переработке мусора в этанол

В 2012 году компания Energkem планирует начать строительство в Эдмонтоне (провинция Альберта, Канада) химического завода, который будет перерабатывать в день до 300 тонн мусора и производить до 36 млн литров этанола и метанола в год. Запуск завода стоимостью 130 млн долларов запланирован на 2013 год.

Переработка мусора в топливо решает сразу две крупные проблемы: снижает зависимость экономики от ископаемого топлива и позволяет избавляться от свалок. Сейчас в Северной Америке производится до 468 млн т мусора в год. Его переработка могла бы дать до 47 млрд литров этанола, что примерно равно объему этанола, который

производится сегодня из кукурузы и обеспечивает 10 % спроса на бензин. Компания Energkem будет перерабатывать твердые бытовые отходы (пластмассы, текстиль, древесину), а также сельскохозяйственные или лесные отходы, газифицируя их в присутствии катализаторов и воды и поэтапно превращая их в этанол и другие продукты.

ЭКОЛОГИЯ

# ЕС поможет странам бывшего СССР утилизировать пестициды

В Евросоюзе решили запустить проект «Улучшение возможностей по ликвидации и предотвращению повторного появления вышедших из употребления пестицидов как модель для решения проблем с неиспользуемыми опасными химикатами в бывшем Советском Союзе». Цель проекта — поддержать страны бывшего СССР в ликвидации захоронений пестицидов. Бюджет проекта составляет 7 млн евро. При этом решение практических проблем, связанных с пестицидами в бывших советских республиках, оценивается в 700 млн евро.

Решение о начале данного проекта стало главным итогом форума, проведенного Международной ассоциацией по гексахлорциклогексану и пестицидам (ИНРА) с 7 по 9 сентября в Азербайджане. За три последних года более 100 человек из Восточной Европы, Кавказского региона и Центральной Азии с помощью ИНРА обучались определять захоронения пестицидов, привлекать к работе население и переупаковывать данные вещества. Кроме того, ИНРА работает с международными организациями-донорами и политиками, привлекая их к решению проблемы пестицидов.

Эффективному и высокопродуктивному сельскому хозяйству невозможно обойтись без применения химических средств защиты растений, но вместе с тем пестициды являются одним из наиболее опасных для человека и окружающей среды видов химической продукции.

ИНРА работает над полным прекращением применения устаревших ядохимикатов по всему миру и направляет все усилия на придание проблеме ядохимикатов первоочередного значения. Ассоциация каждые два года организует конференции по обмену информацией и оценке результатов работы.



Разрушенный склад с устаревшими ядовитыми химикатами, Азербайджан. Азербайджан всегда был лидером по применению ядохимикатов на хлопковых плантациях, виноградниках и овощных огородах

ЭКСПАНСИЯ

## BP укрепляет свои позиции на рынке биотоплива

Компания BP подписала соглашение о приобретении еще 3 % акций бразильской компании Companhia Nacional de Acucar e Alcool (CNAA), производящей са-

хар и этанол. Пакет акций приобретен у фирмы LDC Bioenergia S.A. примерно за 25 млн долларов. В результате BP получит 99,97 % акций компании CNAA. Остальные

акции принадлежат частным миноритарным акционерам. В BP данную покупку рассматривают как укрепление позиций компании на бразильском рынке биотоплива.

ТРЕНД

## Немецкая ассоциация химической промышленности подтверждает прогноз роста

Немецкая ассоциация химической промышленности VCI подтвердила прогноз роста отрасли в 2011 году. В ассоциации ожидают, что производство по итогам года вырастет на 5 %, а выручка — на 10 %, хотя темпы роста во втором полугодии заметно снизятся. Ассоциация делает вывод, что, несмотря на замедление мировой экономики, 2011 год будет удачным для немецкой химической промышленности. По сравнению с 2010 годом, про-

изводство во 2 квартале увеличилось на 5,7 %. При этом продажи снизились на 1,6 % по сравнению с 1 кварталом до 45 млрд евро, но выросли на 8,1 % по сравнению со 2 кварталом 2010 года. Цены на химическую продукцию продолжали расти из-за подорожания энергии и сырья. Во 2 квартале они увеличились на 1,9 % по сравнению с 1 кварталом. По итогам 2011 года ассоциация прогнозирует рост цен на химическую продукцию в 5 %.



НПЗ в Вильгельмсхафене, Германия



РАСШИРЕНИЕ

# Evonik увеличивает мощности по производству L-лизина в США

Немецкая компания Evonik Industries вдвое увеличивает мощности по производству кормовой аминокислоты L-лизина в США. Двухэтапный проект расширения мощностей реализуется на заводе в городе Блэр (штат Небрас-

ка). Мощность завода будет увеличена до 280 тыс. т в год.

Evonik производит кормовые аминокислоты L-лизин, L-треонин и L-триптофан, используя биотехнологии. Производимый L-лизин продается под торговой маркой Biolys®.

ПРОИЗВОДСТВО

## Evonik увеличил производство метилметакрилата

Компания Evonik Industries расширяет мощности по производству метилметакрилата в разных странах мира. Данная программа предусматривает модернизацию в 2011 и 2012 годах действующих заводов в Европе (города Вормс и Весселинг, Германия), Азии

(Шанхай, Китай) и США (город Форт-Гэ). По завершению программы компания Evonik сможет производить на 50 тыс. т метилметакрилата в год больше. Метилметакрилат используется в основном для производства смол ПММА и покрытий.



Метилметакрилат компании Evonik (Германия)

ПРОЕКТИРОВАНИЕ

### Technip спроектирует завод удобрений

Компании Technip в партнерстве с Haldor Topsoe поручена подготовка проектной документации и проведение технического проектирования завода по производству удобрений в Уберабе (бразильский штат Минас-Жерайс). Комплекс, принадлежащий бразильской Petrobras, будет включать установку по производству аммиака мощностью 1,5 тыс. т в сутки. На предприятии будет использоваться технология компании Haldor Topsoe. Проектные работы должны быть завершены в первой половине 2012 года, а запуск комплекса запланирован на начало 2015 года.

ИТОГИ

## Европейское производство хлора снизилось в августе

По данным отраслевой ассоциации Euro Chlor, в августе 2011 года в Европе было произведено 827 483 тонны хлора. Среднесуточный объем производства составил 26 693 тонны, что на 6,1% меньше, чем в июле 2011 года (28 415 тонн), и на 5,2% меньше, чем в августе 2010 года

(28 162 тонны). Запасы каустической соды в июне выросли до 260 210 тонн, что на 4,1% больше, чем в июле 2011 года (249 938 тонн), и на 14 209 тонн больше, чем в августе 2010 года (246 001 тонна).

Ассоциация Euro Chlor объединяет производителей хлора и каустической соды стран ЕС

и Европейского соглашения о свободной торговле. Участники ассоциации располагают 70 предприятиями, на которых работает 39 тыс. человек. Хлор и каустическая сода являются базовым сырьем, с которым связано 55% оборота европейской химической промышленности.

НИОКР

## Компания Huntsman откроет техноцентр в Шанхае

Компания Huntsman Corporation объявила о планах инвестировать около 40 млн долларов в строительство нового технологического центра в Шанхае. Новое предприятие

будет состоять из машинных залов, лабораторий и офисов. В центре будут работать около 400 технических специалистов. Новое предприятие заменит собой существующий

технологический центр, открытый в сентябре 2008 года. Строительство должно начаться в январе 2012 года и завершиться в середине 2013 года.

ЛКМ

# Jotun построит завод ЛКМ в России

Норвежский производитель красок, компания Jotun AS, подписала через свой российский филиал ООО «Йотун Пэйнтс» контракт на покупку земельного участка площадью 9 га в индустриальном парке «Федоровское». Данное соглашение является первым этапом на пути строитель-

ства российской фабрики по производству лакокрасочных материалов. Фабрика будет производить до 15 млн литров жидкой краски и 3 тыс. т порошковых покрытий в год.

По информации представителей норвежской компании, если проект будет развиваться успешно, мощность предпри-

ятия будет удвоена. Компания Jotun Paints является первым резидентом промышленной зоны нового технопарка, расположенного в 20 км к юго-востоку от Санкт-Петербурга. В настоящее время компания Jotun Paints имеет восемь офисов продаж и один отдел сбыта продукции в России.

БЕЗОПАСНОСТЬ

# В Европе будет введена новая система классификации и маркировки химикатов

Директивы об опасных веществах и опасных препаратах будут постепенно заменены Правилем ЕС о классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP Regulation). Как сообщило Европейское агентство по безопасности и охране здоровья на рабочем месте (ЕСНА),

обе вышеупомянутых директивы будут отменены к 1 июня 2015 года. Одновременно в ЕС будет законодательно введена новая система классификации и маркировки химикатов, основанная на международной гармонизированной системе ООН (UN GHS). Поставщики химических ве-

ществ и смесей будут обязаны маркировать и упаковывать продукцию в соответствии с новыми правилами. Если вещества или смеси представляют опасность, они будут маркироваться так, чтобы заранее предупредить рабочих или потребителей о последствиях контакта с ними.

СУДЕБНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

# DuPont получит денежную компенсацию по делу о краже производственных секретов

Коллегия присяжных заседателей федерального суда США присудила компании DuPont компенсацию размером 919,9 млн долларов. Коллегия решила, что южнокорейская компания Kolon Industries украла секреты, связанные с производством параарамидного волокна, используемого при изготовлении кевларовых пуленепробиваемых жилетов, шин и оптоволоконных кабелей.

Производственные секреты были переданы южно-

корейской фирме бывшим служащим DuPont. Однако в Kolon заявляют, что о многих «так называемых» секретах было широко известно. Кроме того, Kolon обвиняет DuPont в нарушении анти-монопольного законодательства, и соответствующий судебный иск будет рассмотрен в марте следующего года. В DuPont сообщили, что компания не проводила оценку потерь, понесенных из-за кражи производственных секретов.



НОВОСТИ КОРОТКО

## США проведут Международную химическую олимпиаду в 2012 году

Во второй раз за свою 44-летнюю историю Международная химическая олимпиада (IChO) будет проведена в США. Мероприятие пройдет с 21 по 30 июля 2012 года в Университете Мэриленда. В олимпиаде примут участие команды школьников из 70 стран. В каждую команду будет входить по 4 человека. Кроме теоретических и лабораторных заданий, участники олимпиады ждут научные и культурные экскурсии. Олимпиадные задания затронут различные области химии: аналитическую химию, биохимию, неорганическую химию, органическую химию, физическую химию и спектроскопию.

## LANXESS запускает завод по производству мембран для водоочистки

Компания LANXESS запустила в эксплуатацию химический завод по производству средств мембранной фильтрации воды с использованием ионно-обменных смол. Предприятие расположено на производственном участке компании в Биттерфельде (Германия) и занимает площадь 4 тыс. кв. м. Инвестиции в проект составили 30 млн евро.

О намерении построить завод немецкая компания объявила в январе 2010 года, а с мая 2011 года предприятие уже работало в режиме экспериментального производства. Первая продукция завода (элементы мембран обратного осмоса) появится на рынке в начале 2012 года.

## DSM и Sinochem Group создают СП по производству антибактериальных средств

Компании Royal DSM и Sinochem Group объявили о создании совместного предприятия в равных долях по производству антибактериальных средств. Соответствующее соглашение было подписано еще в декабре 2010 года. В соответствии с договоренностью, компания Sinochem Group внесла 201 млн евро и с 1 января 2011 года стала владельцем 50 % акций нового предприятия.

Новое СП под названием DSM Sinochem Pharmaceuticals Limited будет базироваться в Гонконге. К нему перейдет контроль над всеми операциями компании DSM Anti-Infectives, в штате которой находится 2 тыс. сотрудников.